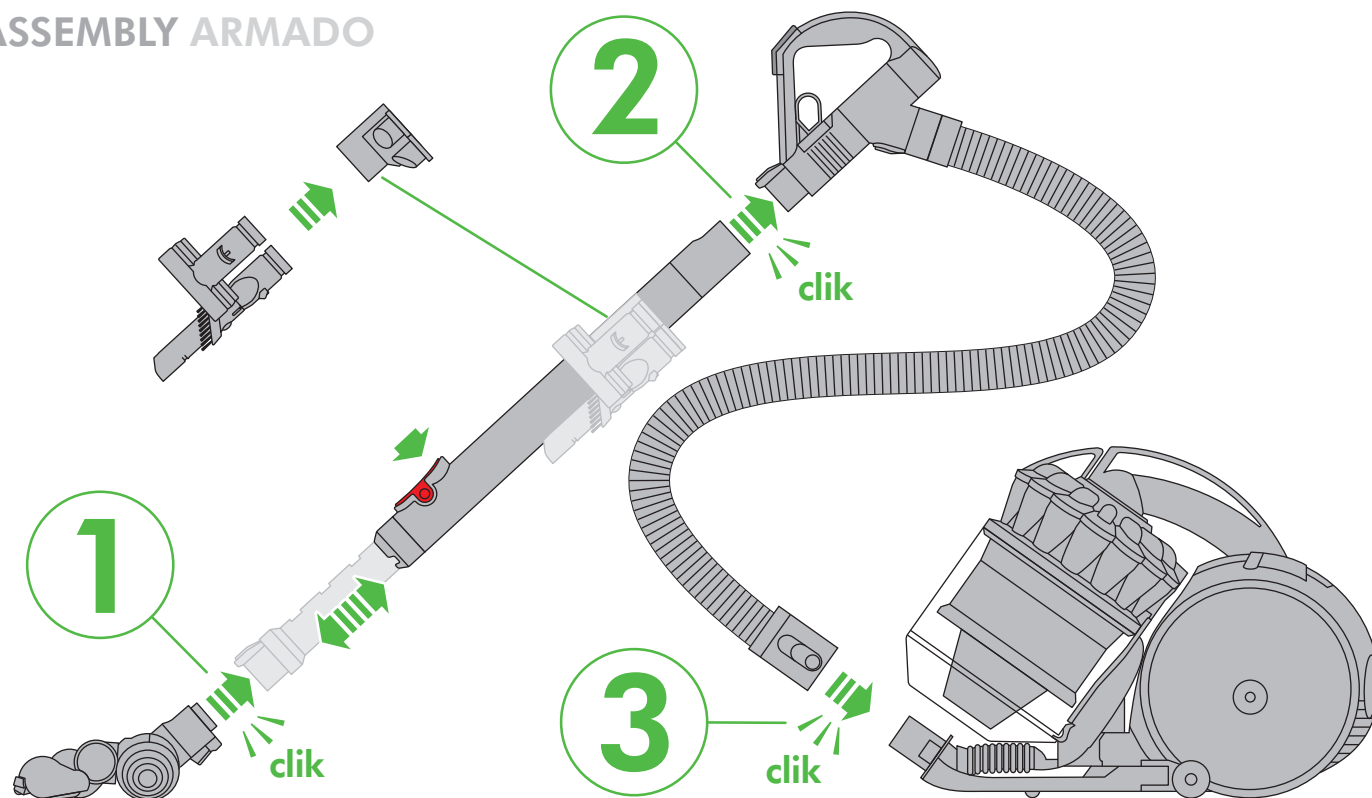


ASSEMBLY ARMADO



**1**  
month  
mes



**WASH FILTER**

Wash filter with cold water at least every month.

**LAVE EL FILTRO**

Lave el filtro con agua fría al menos cada mes.

**REGISTER TODAY**

3 easy ways to register your  
5 year warranty.

**REGISTRE HOY**

3 maneras fáciles de registrarse  
sus 5 años de garantía.



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE**

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

## WARNING

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:**

1. This Dyson appliance is not intended for use by young children or infirm persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance to ensure that they can use it safely.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Use only as described in this Dyson Operating Manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline.
4. Suitable for dry locations only. Do not use outdoors or on wet surfaces.
5. Do not pick up water.
6. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
7. Do not use with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. If the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
9. Contact the Dyson Helpline when service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
10. Do not stretch the cord or place the cord under strain. Keep the cord away from heated surfaces. Do not close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Arrange the cord away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. Do not run the appliance over the cable.
11. Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. The use of an extension cord is not recommended.
12. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they or their vapors may be present.
13. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
14. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
15. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
16. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts.
17. To avoid a tripping hazard rewind the cord when not in use.
18. Do not use without the clear bin and filter in place.
19. Do not leave the appliance when plugged in. Unplug when not in use and before servicing.
20. Do not pull or carry by cord or use cord as a handle.
21. Use extra care when cleaning on stairs. Do not work with the appliance above you on the stairs.
22. Turn off all controls before unplugging. Unplug before connecting any tool or accessory.
23. Always extend the cord to the red line but do not stretch or tug the cord.
24. Hold the plug when rewinding onto cord reel. Do not allow the plug to whip when rewinding.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

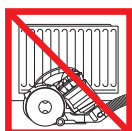
THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

## POLARIZATION INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not attempt to defeat this safety feature and do not change the plug in any way.



Do not pull on the cord.



Do not store near heat sources.



Do not use near open flames.



Do not run over the cord.



Do not pick up water or liquids.



Do not pick up burning objects.



Do not use above you on the stairs.



Do not put hands near the brush bar when the appliance is in use.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LA INDICACIONES DE PRECAUCIÓN QUE VIENEN TANTO EN ESTE MANUAL COMO EN EL APARATO

Cuando se usa un aparato eléctrico, deben seguirse las precauciones básicas para reducir riesgos de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, que incluyen lo siguiente:

## PELIGRO

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE PROVOCAR UN INCENDIO, RECIBIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. Este aparato Dyson no fue diseñada para que ser utilizada por niños o personas débiles con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de conocimiento y experiencia al respecto, a menos que sean supervisadas o hayan recibido instrucciones por parte de una persona responsable.
2. No permita que se utilice como un juguete. Es necesaria la atención de un adulto cuando es utilizada por o cerca a un niño. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
3. Utilícela solamente como se describe en este manual de funcionamiento Dyson. No realice ningún otro mantenimiento que no sea el mostrado en este manual, o el recomendado por la línea de ayuda de servicio al cliente Dyson.
4. Adecuada solamente para lugares secos. No utilice para aspirar agua u otros líquidos.
5. No utilice para aspirar agua.
6. No manipule el enchufe con las manos mojadas.
7. No lo use si el cable o el enchufe están dañados. Si se ha dañado el cable de corriente, deberá ser reemplazado por Dyson, uno de sus representantes de servicio u otra persona igualmente capacitada a fin de evitar un peligro.
8. Si el aparato no funciona como es debido, ha recibido un golpe fuerte o se ha caído, dañado, dejado a la intemperie, o sumergido en agua, no lo utilice y comuníquese con la línea de ayuda de servicio al cliente Dyson.
9. Comuníquese con la línea de ayuda de servicio al cliente Dyson cuando se requiera mantenimiento o reparación. No desmonte el aparato, ya que un montaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o incendios.
10. No estire el cable ni lo someta a tensión. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No atrape el cable al cerrar puertas, ni jale el cable sobre bordes o esquinas filosas. Coloque el cable alejado de áreas de tráfico intenso, en un lugar donde nadie pueda pisar o tropezar con el cable. No pise el cable del aparato.
11. No desconecte el aparato tirando del cable. Para desconectar, tome el enchufe y no el cable. No es recomendable utilizar una extensión de cable.
12. No aspire líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni la utilice en áreas dónde pueda haber este tipo de líquido.
13. No aspire nada que se esté quemando o que emita humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
14. Mantenga el cabello, ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo alejados de las aberturas y de las partes móviles. No apunte con la manguera, la empuñadura o los accesorios a los ojos u orejas, ni se los meta en la boca.
15. No obstruya las aberturas del aparato con ningún objeto. No utilice el aparato si tiene alguna abertura obstruida; manténgalas libres de polvo, pelusas, cabellos o cualquier otra cosa que pueda reducir la circulación del aire.
16. Utilice solamente los accesorios y las piezas de repuesto recomendadas por Dyson.
17. Para evitar un peligro de tropiezo, enrolle el cable cuando no este en uso.
18. No utilice si el compartimiento cubo transparente y el filtro no están colocados en su lugar.
19. No se aleje del aparato si está conectado. Desconéctelo si no lo está usando y antes de darle servicio.
20. No utilice el cable para jalar o transportar el aparato, ni use el cable como si fuera una asa.
21. Tenga mucho cuidado cuando utilice el aparato sobre una escalera. No trabaje con el aparato por encima de usted en la escalera.
22. Apague todos los controles antes de desconectar. Desenchufe antes de conectar cualquier herramienta o accesorio.
23. Extienda siempre el cable hasta la línea roja pero no lo tensione ni lo jale.
24. Sostenga el enchufe cuando lo rebobine dentro del carrete del cable. No permita que el enchufe le pegue cuando lo este rebobinando.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

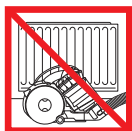
ESTE APARATO ES PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE

## INSTRUCCIONES DE POLARIZACIÓN

Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, este aparato lleva un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe se conecta a una toma de corriente polarizada de una sola forma. Si el enchufe no entra totalmente en la toma de corriente, dé la vuelta al enchufe. Si sigue sin entrar bien, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar una toma de corriente correcta. No intente violar este dispositivo de seguridad, ni haga modificación alguna al enchufe.



No tire del cable.



No guarde el aparato cerca de fuentes de calor.



No utilice el aparato cerca de una llama.



No pise el cable.



No aspire agua o líquidos.



No aspire objetos que se estén quemando.

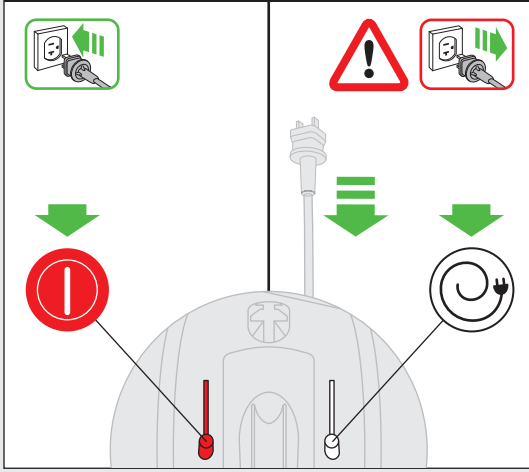


No coloque el aparato por encima suyo cuando esté en una escalera.

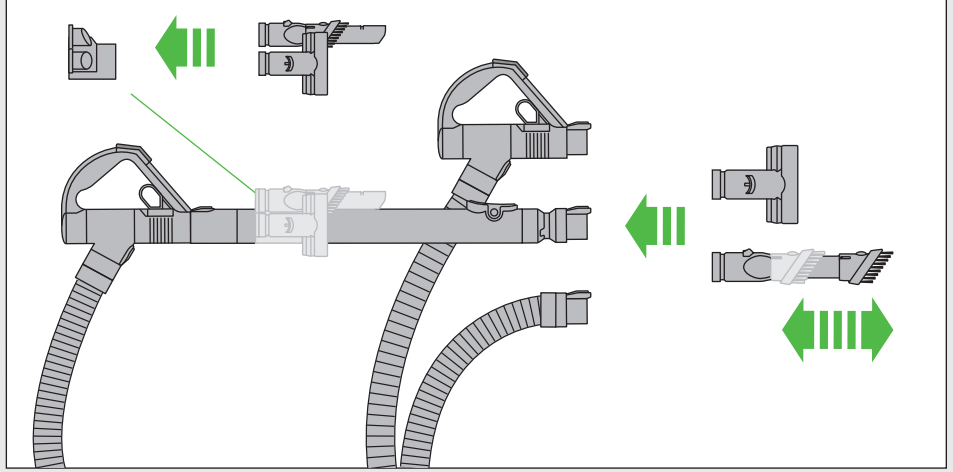


No ponga sus manos cerca del cepillo cuando esté utilizando el aparato.

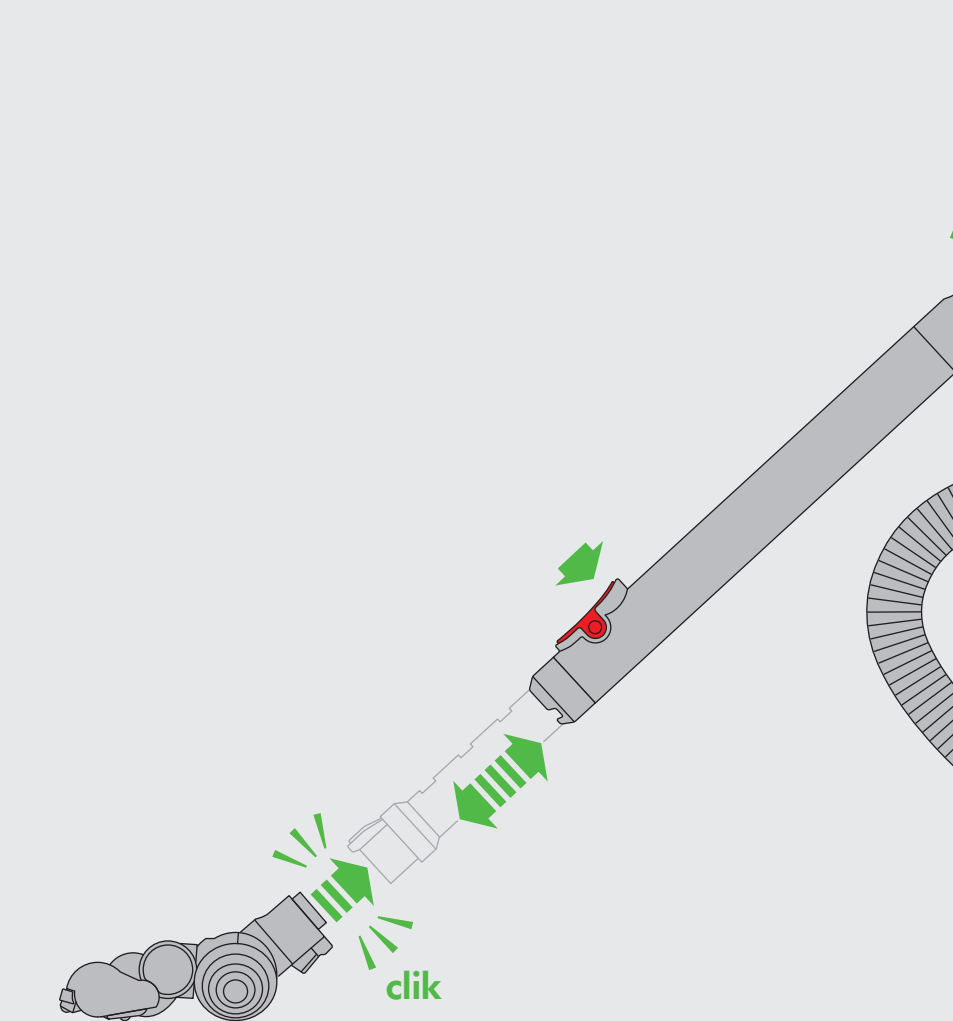
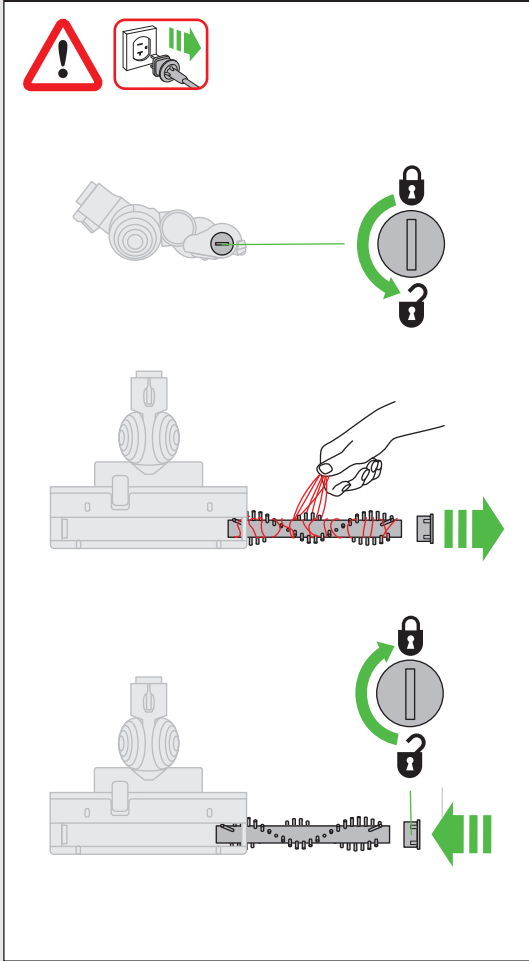
Power & cable  
Energía y cable



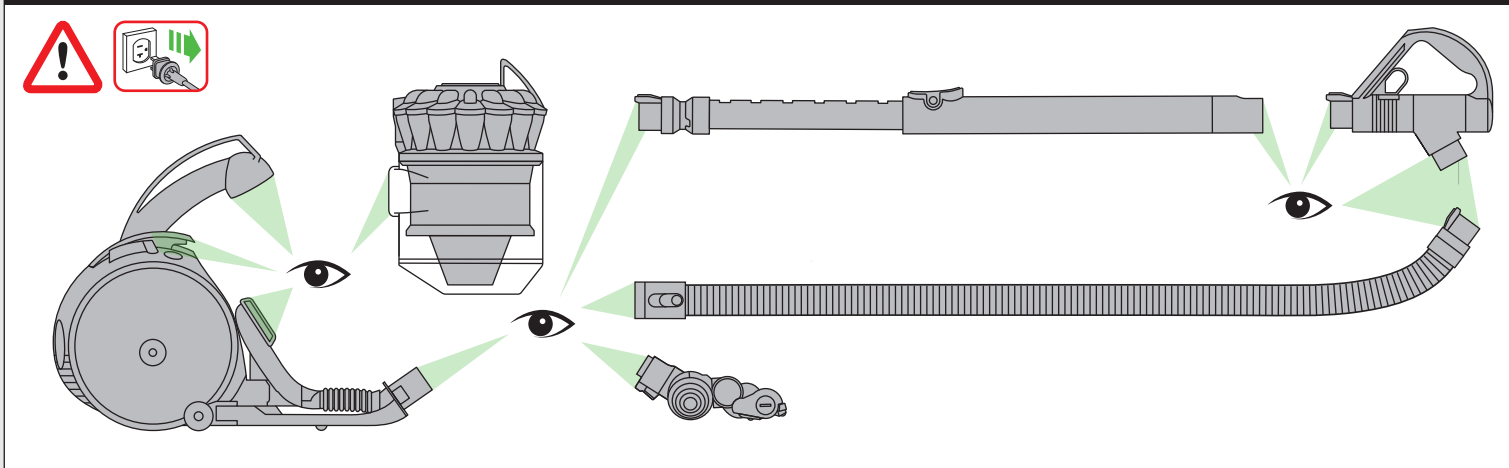
Attachments  
Adjuntos



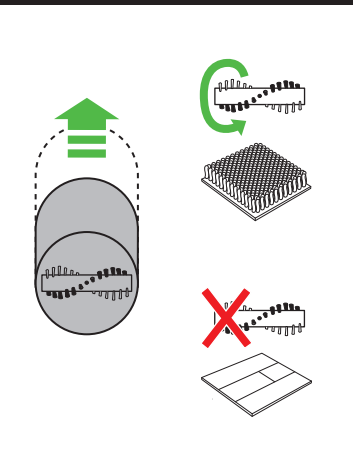
Brush bar – clearing obstructions  
Cepillo: para eliminar obstrucciones



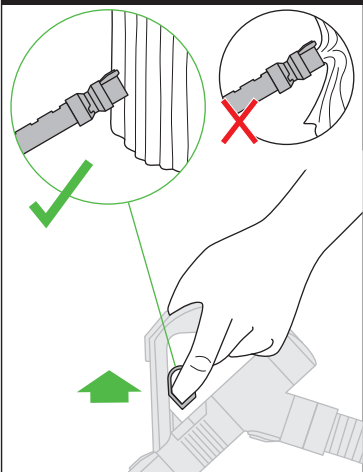
Looking for blockages  
Cómo buscar obstrucciones



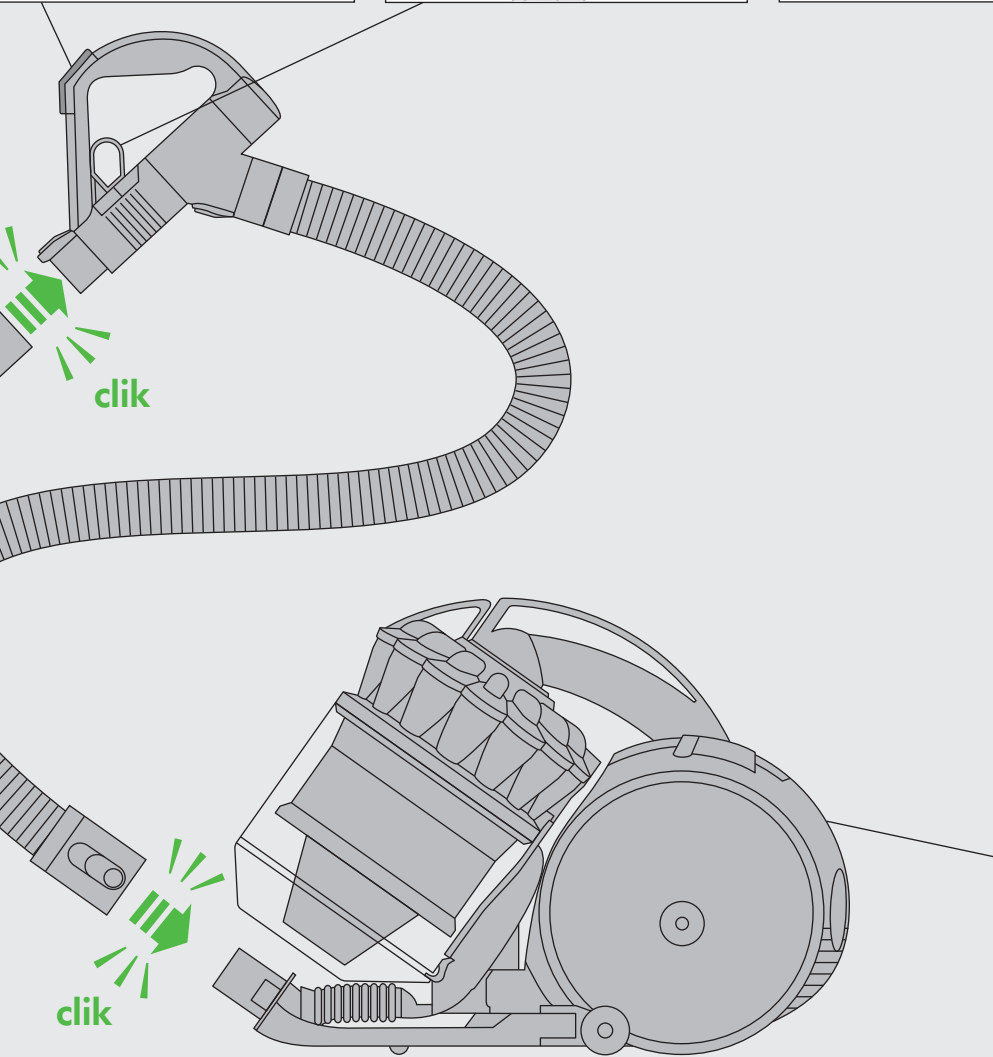
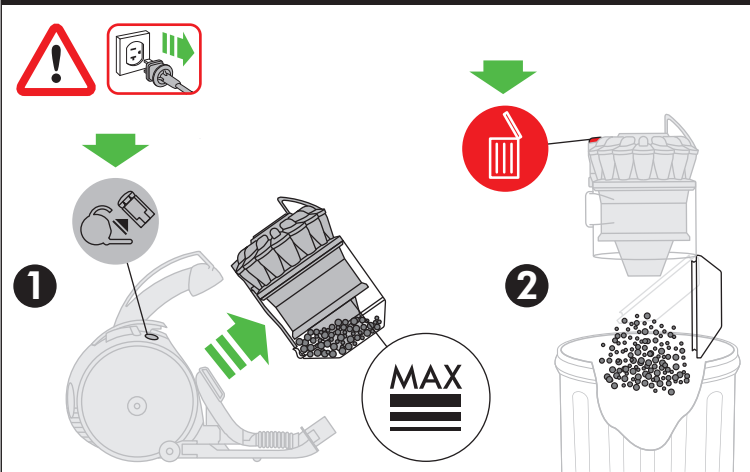
**Carpets or hard floors**  
Alfombras o pisos



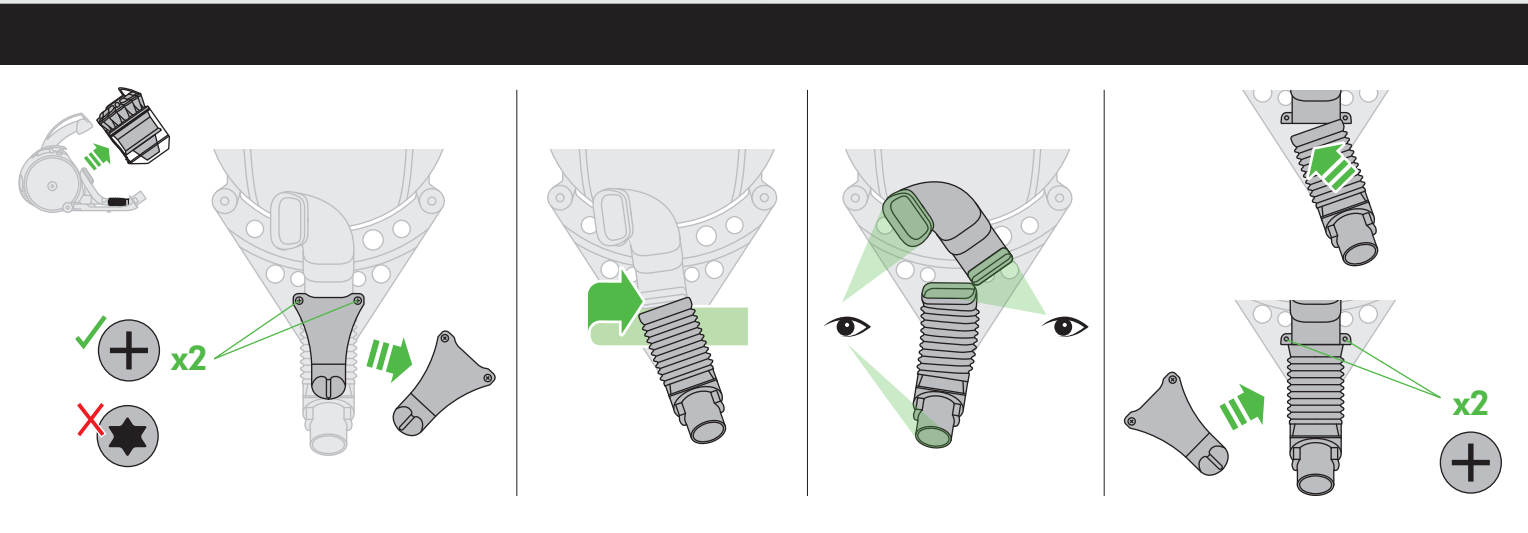
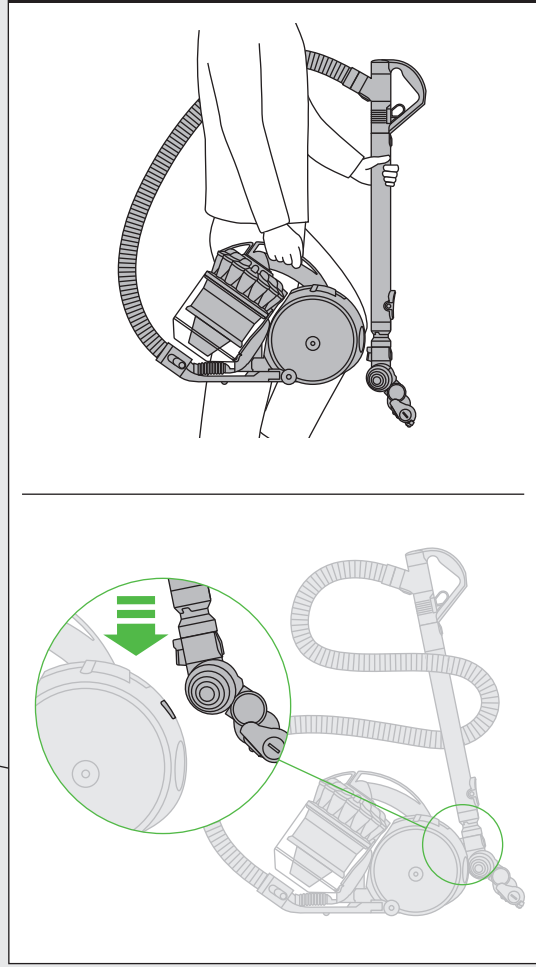
**Suction release**  
Liberación de succión



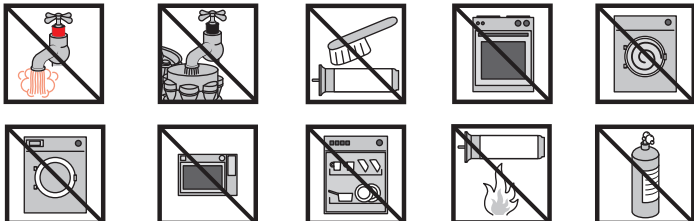
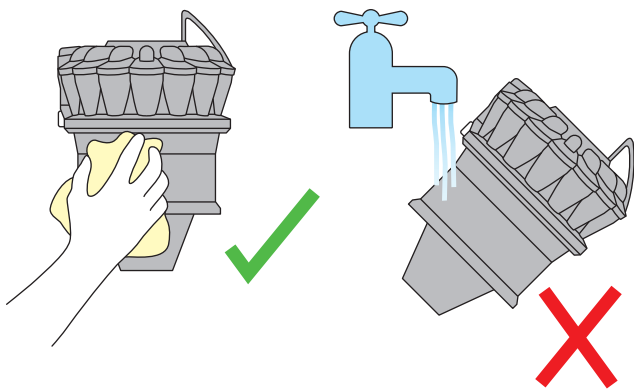
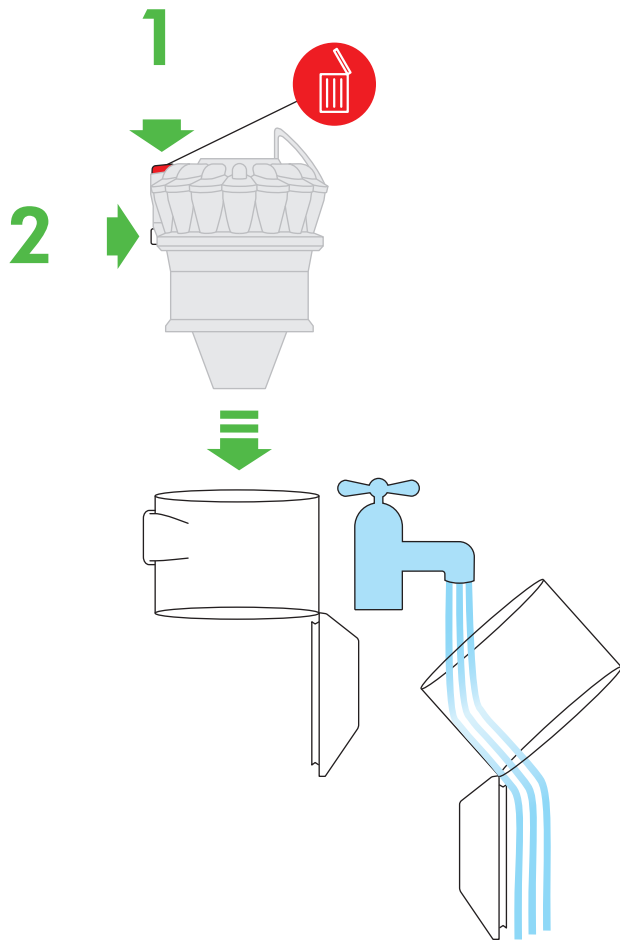
**Emptying the clear bin**  
Cómo vaciar el cubo transparente



**Carrying & storage**  
Traslado y almacenamiento

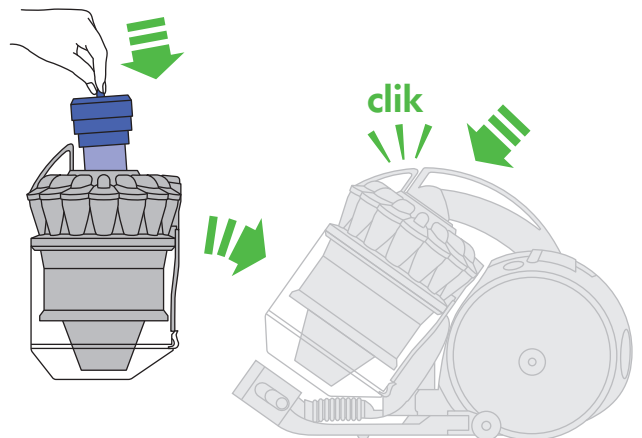
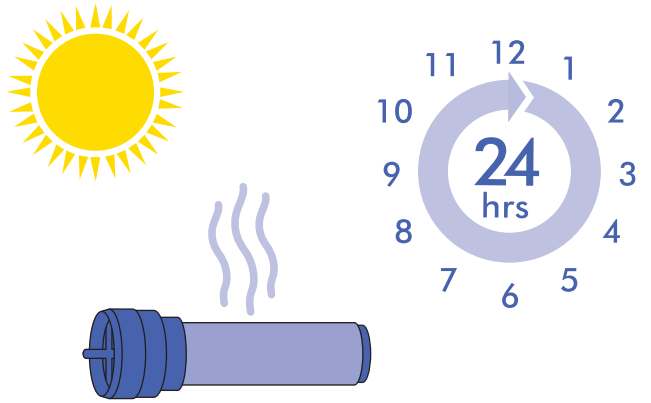
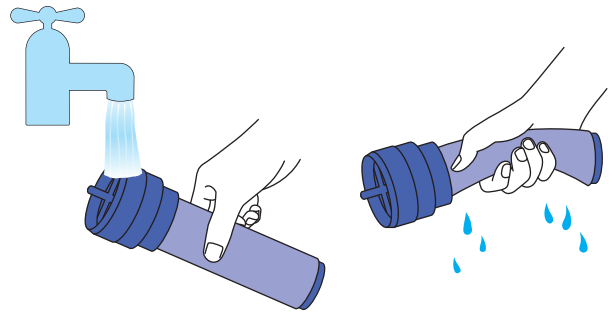
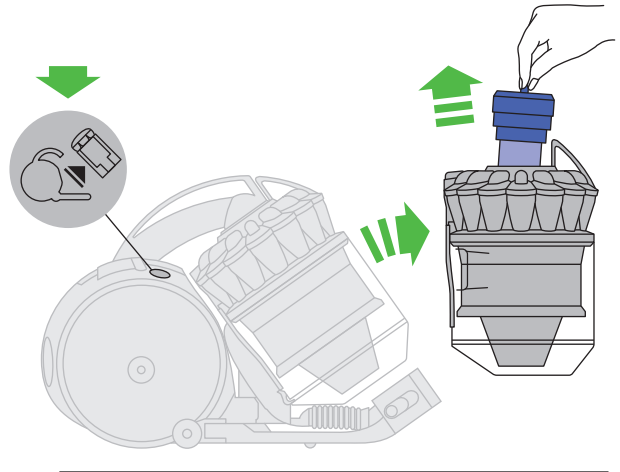


Cleaning the clear bin  
Cómo limpiar el cubo transparente



IMPORTANT! ¡¡IMPORTANTE!  
WASH FILTER LAVE EL FILTRO

Wash filter with cold water at least every month.  
Lave el filtro con agua fría al menos cada mes.



## USING YOUR DYSON APPLIANCE

PLEASE READ THE 'IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS' IN THIS DYSON OPERATING MANUAL BEFORE PROCEEDING.

## CARRYING THE APPLIANCE

- Carry the appliance by the main handle on the body.
- Do not press the cyclone release button or shake the appliance when carrying, or the cyclone could disengage, fall off and cause injury.

## OPERATION

- Always extend the cable fully to the red tape before use.
- Plug the appliance into the main electricity supply.
- To switch 'ON' or 'OFF' press the power button, located as shown.
- After use: unplug, retract the cable safely, put the appliance away.
- Switch 'OFF' the appliance and unplug before:
  - adjusting the setting
  - changing or using tools
  - removing the hose or airway inspection parts.
- To watch a short online video visit: [www.dyson.com/DC39gettingstarted](http://www.dyson.com/DC39gettingstarted)

## BRUSH BAR

- The brush bar will always default to 'ON' (spinning) each time you switch the appliance 'ON'.
- To switch the brush bar 'OFF' (eg. Before vacuuming hard floors):
  - switch the appliance 'ON'
  - press the brush bar 'ON/OFF' button on the handle – the brush bar will stop spinning.
- The brush bar will automatically stop if it becomes obstructed. See 'Brush bar – clearing obstructions'.
- Before vacuuming your flooring, rugs and carpets, check the manufacturer's recommended cleaning instructions.
- Some carpets may fuzz if a rotating brush bar is used when vacuuming. If this happens, we recommend vacuuming in 'hard floor' mode and consulting with the flooring manufacturer.
- The brush bar on the appliance may damage some carpet types. If you are unsure, turn off the brush bar.

## LOOKING AFTER YOUR DYSON APPLIANCE

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Helpline.
- Only use parts recommended by Dyson. If you do not this could invalidate your guarantee.
- Store the appliance indoors. Do not use or store it below 32°F. Ensure the appliance is at room temperature before operating.
- Clean the appliance only with a dry cloth. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the appliance.
- If used in a garage, always wipe the base plate and ball with a dry cloth after vacuuming to clean off any sand, dirt, or pebbles that could damage delicate floors.

## VACUUMING

### CAUTION:

- Do not use without the clear bin and filter in place.
- Fine dust such as plaster dust or flour should only be vacuumed in very small amounts.
- Do not use the appliance to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the appliance.
- When vacuuming, certain carpets may generate small static charges in the clear bin or wand. These are harmless and are not associated with the main electricity supply. To minimize any effect from this, do not put your hand or insert any object into the clear bin unless you have first emptied it and rinsed it out with cold water (see 'Cleaning the clear bin').
- Do not work with the appliance above you on the stairs.
- Do not put the appliance on chairs, tables, etc.
- Before vacuuming highly polished floors, such as wood or lino, first check that the underside of the floor tool and its brushes are free from foreign objects that could cause marking.
- Do not push hard with the floor tool when vacuuming, as this may cause damage.
- Do not leave the cleaner head in one place on delicate floors.
- On waxed floors the movement of the cleaner head may create an uneven lustre. If this happens, wipe with a damp cloth, polish the area with wax, and wait for it to dry.
- Do not use this vacuum cleaner outdoors. The Dyson Car Cleaning Kit (Model 08909) is intended for use only inside a garage.

## EMPTYING THE CLEAR BIN

- Empty as soon as the dirt reaches the level of the MAX mark – do not overfill.
- Switch 'OFF' and unplug before emptying the clear bin.
- To remove the cyclone and clear bin unit, push the release button to the side of the carrying handle, as shown.
- To release the dirt, press the red bin release button.
- To minimize dust/allergen contact when emptying, encase the clear bin tightly in a plastic bag and empty.
- Remove the clear bin carefully.
- Seal the bag tightly, dispose as normal.

## CLEANING THE CLEAR BIN

- Remove cyclone and clear bin (instructions above).
- To separate the cyclone unit from the clear bin press the red button to open the clear bin base. This exposes a small silver button behind the red opening mechanism. Press the silver button and separate the cyclone unit from the clear bin.
- Clean the clear bin with cold water only.
- Ensure the clear bin is completely dry before replacing.
- Do not use detergents, polishes or air fresheners to clean the clear bin.
- Do not put the clear bin in a dishwasher.
- Do not immerse the whole cyclone unit in water or pour water into it.
- Clean the cyclone shroud with a dry cloth or dry brush to remove lint and dust.

## WASHING YOUR FILTER

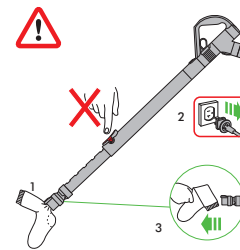
- Your appliance has one washable filter, located as shown.
- Check and wash the filter regularly according to instructions to maintain performance.
- Switch 'OFF' and unplug before checking or removing the filter.
- The filter may require more frequent washing if vacuuming fine dust.
- Wash the filter with cold water only. Do not use detergents. Hold under a tap and run water through the open end for 10 seconds. Turn upside down and tap out 10 times.
- Squeeze and twist with both hands to make sure the excess water is removed.
- Run water over the outside of the filter for 15 seconds.
- Squeeze and twist with both hands to make sure the excess water is removed.
- Place the filter on its side to dry. Leave to dry completely for 24 hours.
- Do not put the filter in a dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave or near a naked flame.
- **IMPORTANT:** After washing please leave the filter to dry completely, at least 24 hours, before refitting.
- To watch a short online video visit: [www.dyson.com/DC39filterwash](http://www.dyson.com/DC39filterwash)

## LOOKING FOR BLOCKAGES

- Switch 'OFF' and unplug before looking for blockages. Failure to do so could result in personal injury.
- Beware of sharp objects when checking for blockages.
- Refit all parts securely before using.
- Clearing blockages is not covered by your warranty.
- To access the flexible inspection hose beneath the clear bin, first remove the clear bin (see above).
- Unscrew the two Phillips screws on the clear bin locator bracket. (Do not remove any other screws.) Remove the bracket.
- Firmly twist the top of the flexible inspection hose away from the inlet next to the ball (do not remove the end next to the connection for the main hose).
- Inspect for blockages.
- Reassemble in reverse order.

## CLEARING BLOCKAGES – THERMAL CUT-OUT

- This appliance is fitted with an automatically resetting thermal cut-out.
- Large items may block the tools or wand inlet. If any part becomes blocked the appliance may overheat and automatically cut-out.
- Switch 'OFF' and unplug. Leave to cool down for 1-2 hours before the checking the filter or for blockages. Do not operate the wand release catch.
- Clear any blockage before restarting.
- Clearing blockages is not covered by your warranty.



## BRUSH BAR – CLEARING OBSTRUCTIONS

- If your brush bar is obstructed, it may shut 'OFF'. If this happens you will need to remove the brush bar as shown.
- Switch 'OFF' and unplug before proceeding. Failure to do so could result in personal injury.
- Remove the brush bar by using a coin to loosen the fastener marked with a padlock.
- Beware of sharp objects when clearing obstructions.
- Replace the brush bar and secure it by tightening the fastener. Ensure it is fixed firmly before operating.
- Clearing brush bar obstructions is not covered by your warranty.

## BRUSH BAR – TROUBLESHOOTING

If the brush bar has stopped spinning, follow the instructions above on clearing obstructions. Alternatively, contact a Dyson expert on the Dyson Helpline or visit the website.

## DYSON CUSTOMER CARE

### THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE

If you have a question about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance. Most questions can be solved over the phone by one of our Dyson Helpline staff. If your Dyson appliance needs service, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under warranty, and it is a covered repair, it will be repaired at no cost. Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the appliance.

## PLEASE REGISTER AS A DYSON APPLIANCE OWNER

To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson appliance owner. There are three ways to do this:

- Online at [www.dyson.com](http://www.dyson.com)
  - Telephone the Dyson Helpline, 1-866-276-3886.
  - Complete the enclosed Warranty Form and post it to us.
- This will confirm ownership of your Dyson appliance in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

## 5 YEAR WARRANTY TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 5 YEAR LIMITED WARRANTY.

### WHAT IS COVERED

Your Dyson appliance is warranted against original defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of purchase, when used for private household purposes in accordance with the Dyson Operating Manual. This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts necessary to ensure your appliance is in proper operating condition during the warranty period. This limited warranty is subject to the following terms:

### WHAT IS NOT COVERED

Dyson, Inc. shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of:

- Appliances purchased from an unauthorized dealer.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of the appliance other than for normal domestic purposes within the United States, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson, Inc.
- External sources such as weather.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Clearing blockages from your vacuum.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as clear bin, belt, filter, brush bar, hose assembly and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with manufacturer's instructions or failure to turn the brush bar off when necessary.

### WARRANTY SERVICE

- Please fill out and return the Warranty Form, or register online at [www.dyson.com](http://www.dyson.com)
- Before service can take place, the terms of the limited warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase.
- Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure you have this information.
- All work will be carried out by Dyson, Inc. or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become the property of Dyson, Inc.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty.
- If your appliance is not functioning properly, please call the Dyson Helpline. Most issues can be rectified over the telephone by our trained Customer Care staff. If this is not possible Dyson, Inc. will arrange for your appliance to be repaired and returned in full working order at no extra cost to yourself.

### WARRANTY LIMITATION AND EXCLUSIONS

- Any implied warranties relating to your appliance including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some States and so this limitation may not apply to you.
- Your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described above. Dyson, Inc. will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with your purchase and use of your appliance. This limitation is not allowed by some States and so this limitation may not apply to you.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by State.
- This limited warranty is not transferable.

### IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

- If you choose to opt-in to receive communications from us, your details will be held by Dyson or others on behalf of Dyson so that we can assist you more quickly with our Dyson Helpline. From time to time, Dyson may send you special offers and news of our latest innovations.
- For more information about our data collection practices, please refer to the Dyson privacy policy at [www.dyson.com/privacy](http://www.dyson.com/privacy)

## DISPOSAL INFORMATION

Dyson products are made from high grade recyclable materials and so should not be treated as household waste. To protect the environment please dispose of this product responsibly and recycle where possible.

## PRODUCT INFORMATION

Please note: Small details may vary from those shown.  
Net weight: 16.9lb (7.67kg).



## USO DE SU APARATO DYSON

ANTES DE CONTINUAR, SÍRVASE LEER LAS "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" DE ESTE MANUAL DE FUNCIONAMIENTO DYSON.

### PARA TRASLADAR EL APARATO

- Traslade el aparato tomándolo por la manija principal ubicada en el cuerpo.
- No presione el botón de liberación del extractor de polvo ni agite el aparato al trasladarlo, ya que el extractor de polvo se puede desacoplar, desprender y ocasionar una lesión.

### FUNCIONAMIENTO

- Siempre extienda completamente el cable hasta la cinta de color rojo antes de utilizar el aparato.
- Conecte el aparato al suministro de corriente eléctrica.
- Para encender o apagar el aparato, presione el botón de encendido, localizado en el lugar que se ilustra.
- Luego de utilizarlo: desconecte el aparato, enrolle el cable de manera segura, guarde el aparato.
- Apague y desenchufe el aparato antes de:
  - ajustar la configuración
  - cambiar o usar accesorios
  - quitar la manguera o las piezas para inspeccionar el paso del aire.
- Para ver un breve vídeo en línea, visite: [www.dyson.com/DC39gettingstarted](http://www.dyson.com/DC39gettingstarted)

### CEPILLO

- El cepillo está siempre activo (girando) en modo predeterminado, cada vez que usted enciende el aparato.
- Para desactivar el cepillo (por ejemplo, al limpiar pisos):
  - encienda el aparato
  - presione el botón de encendido-apagado del cepillo en el asa, éste dejará de girar.
- El cepillo deja de funcionar automáticamente si se produce una obstrucción. Consulte "Cepillo: para eliminar obstrucciones".
- Antes de aspirar sus pisos, tapetes y alfombras, consulte las instrucciones de limpieza que recomienda el fabricante.
- Algunas alfombras pueden soltar pelusa si se emplea un cepillo giratorio al aspirar. Si esto ocurre, recomendamos que aspire en el modo de "piso expuesto" y consulte al fabricante del piso.
- El cepillo de este aparato puede dañar ciertos tipos de alfombras. Si desconfía, desactive el cepillo.

### CÓMO CUIDAR SU APARATO DYSON

- No efectúe ningún mantenimiento o reparación distintos a los que se ilustran en este Manual de Funcionamiento Dyson, o que se le sugiera en la línea de ayuda de Dyson.
- Utilice únicamente las piezas que recomienda Dyson. De no hacerlo podría anular su garantía.
- Almacene el aparato en un espacio cerrado. No lo utilice si la temperatura es menor de 32° F. Compruebe que el aparato está a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.
- Limpie el aparato únicamente con un paño seco. No utilice ningún lubricante, agente de limpieza, pulidor o aromatizador en ninguna parte del aparato.
- Si se utiliza en una cochera, limpie siempre la placa base y la esfera giratoria con un paño seco luego de aspirar para limpiar arena, residuos o grava que puedan dañar pisos delicados.

### PARA ASPIRAR

#### PRECAUCIONES

- No lo utilice si el compartimiento cubo transparente y el filtro no están colocados en su lugar.
- Sólo deben aspirarse cantidades pequeñas de polvo fino como por ejemplo residuos de yeso o harina.
- No utilice el aparato para recoger objetos duros cortantes, juguetes pequeños, alfileres, sujetapapeles, etc., ya que podrían dañar el aparato.
- Al aspirar, algunas alfombras se pueden generar pequeñas descargas de estática en el cubo transparente o en el tubo. Éstas son totalmente inofensivas y no están asociadas al suministro de corriente eléctrica. Para minimizar sus efectos, no coloque su mano ni introduzca ningún objeto en el cubo transparente, a menos que primero lo haya vaciado y lavado con agua fría.
- No trabaje si el aparato está arriba de usted en las escaleras.
- No suba el aparato a sillas, mesas, etc.
- Antes de aspirar pisos con alto grado de pulido, como los de madera o linóleo, verifique primero que el lado inferior del accesorio para pisos y sus cepillos no tienen objetos extraños que puedan producir marcas.
- No empuje con firmeza la herramienta de piso al aspirar, ya que esto puede ocasionar daños.
- No deje el cabezal de la aspiradora en un solo lugar si está sobre pisos delicados.
- En los pisos encerados, el movimiento de la aspiradora puede generar un lustre disparejo. Si esto sucede, limpie con un paño húmedo, pule el área con cera, y aguarde hasta que se seque.
- No utilice este aparato a la intemperie. El Kit de limpieza para el coche Dyson (Modelo 08909) sólo se puede utilizar dentro de una cochera.

### CÓMO LIMPIAR EL CUBO TRANSPARENTE

- Vacíe el compartimiento cuando la basura llegue al nivel máximo. Evite sobrecargarlo.
- Apague y desconecte el aparato antes de vaciar el cubo transparente.
- Para quitar el extractor de polvo y el compartimiento cubo transparente, presione el botón de liberación situado al costado de la manija de traslado, tal como se muestra.

- Para descargar la suciedad, presione el botón rojo de liberación del compartimiento cubo.
- Para minimizar el contacto con polvo/alérgenos al efectuar el vaciado, introduzca el cubo transparente en una bolsa de plástico y vacíe el contenido.
- Extraiga con cuidado el cubo transparente.
- Selle perfectamente la bolsa, elimínela como acostumbra hacerlo.

### CÓMO LIMPIAR EL CUBO TRANSPARENTE

- Quite el extractor de polvo y el cubo transparente (conforme a las instrucciones que anteceden).
- Para separar el extractor de polvo del cubo transparente presione el botón rojo para abrir la base del cubo. Esto revela un botón plateado pequeño situado detrás del mecanismo rojo de apertura. Presione el botón plateado y desprenda la unidad del extractor de polvo del cubo transparente.
- Lave el compartimiento cubo transparente únicamente con agua fría.
- Asegúrese de que el compartimiento esté totalmente seco antes de colocarlo.
- No utilice detergente, líquido para encerrar ni desodorante de ambientes para limpiar el compartimiento.
- No limpie el compartimiento en un lavavajillas.
- No sumerja totalmente el extractor de polvo en agua ni ponga agua dentro de éste.
- Limpie la rejilla con un paño seco o un cepillo seco para eliminar la pelusa y el polvo.

### CÓMO LAVAR EL FILTRO

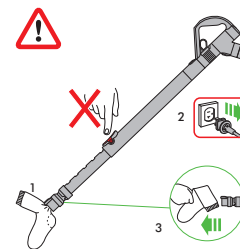
- Este aparato tiene uno filtro, ubicados como se muestra en las ilustraciones.
- Revise y lave el filtro con periodicidad, conforme a las instrucciones, para mantener el rendimiento.
- Apague el aparato y desconéctelo antes de quitar el filtro.
- Si se aspira polvo fino, será necesario lavar el filtro con mayor frecuencia.
- Lave el filtro únicamente con agua fría. No utilice detergentes. Sosténgalo debajo de una toma y deje correr el agua a través de la abertura durante 10 segundos. Voltéelo boca abajo y dele 10 golpecitos leves.
- Exprima y retuerza con ambas manos para asegurarse de eliminar el exceso de agua.
- Deje correr el agua sobre el exterior del filtro durante 15 segundos.
- Exprima y retuerza con ambas manos para asegurarse de eliminar el exceso de agua.
- Extienda el filtro sobre su costado y déjelo secar completamente al menos durante 24 horas antes de reajustarlo.
- No coloque el filtro en el lavavajillas, el lavarropas, la secadora, el horno, el microondas o cerca del fuego.
- **IMPORTANTE:** Después de lavarlo, deje transcurrir al menos 24 horas para que se seque antes de reinstalarlo.
- Para ver un breve vídeo en línea, visite: [www.dyson.com/DC39filterwash](http://www.dyson.com/DC39filterwash)

### CÓMO BUSCAR OBSTRUCCIONES

- Apague y desconecte antes de buscar obstrucciones. Si no lo hace, podría sufrir lesiones.
- Tenga cuidado con los objetos filosos cuando inspeccione las obstrucciones.
- Reinstale todas las partes correctamente antes de utilizarlo.
- Su garantía limitada no cubre la eliminación de obstrucciones.
- Para tener acceso a la manguera flexible de inspección ubicada debajo del compartimiento cubo transparente, primero quite dicho compartimiento (ver arriba).
- Quite los dos tornillos Philips del soporte de colocación del compartimiento cubo transparente. (No quite ningún otro tornillo.) Quite el soporte.
- Gire con fuerza la parte superior de la manguera flexible de inspección para separarla de la entrada cercana a la esfera giratoria (no quite el extremo junto a la conexión de la manguera principal).
- Inspeccione en busca de obstrucciones.
- Vuelva a ensamblar en orden inverso.

### PARA ELIMINAR BLOQUEOS: SISTEMA DE DESCONEJÓN TÉRMICA

- Este aparato posee un sistema de desconexión térmica.
- Los objetos grandes pueden obstruir los accesorios o la entrada del tubo. Si se produce una obstrucción en cualquier parte, el aparato se puede sobrecalentar y desconectarse automáticamente.
- Apague y desconecte. Permita que se enfríe durante 1-2 horas antes de inspeccionar el filtro en busca de obstrucciones. No utilice el botón para reducir la succión mientras la aspiradora esté en marcha.
- Elimine cualquier obstrucción antes de reiniciar el funcionamiento.
- Su garantía limitada no cubre la eliminación de obstrucciones.



## CEPILLO: PARA ELIMINAR OBSTRUCCIONES

- Si la se obstruye el cepillo, se puede apagar. Si esto ocurre, necesitará eliminar el bloqueo.
- Apague y desconecte antes de proceder. Si no lo hace, podría sufrir lesiones.
- Quite el cepillo utilizando una moneda para aflojar el sujetador marcado con un candado.
- Tenga cuidado con los objetos filosos cuando elimine las obstrucciones.
- Vuelva a instalar el cepillo y sujételo ajustando el sujetador. Compruebe que está fijo antes de iniciar el funcionamiento.
- Su garantía no cubre la eliminación de obstrucciones del cepillo.

## REPARACIÓN DE AVERÍAS DE LA BARRA DE CEPILLO

Si el cepillo ha dejado de girar, siga las instrucciones anteriores para eliminar obstrucciones. Alternativamente, comuníquese con un experto de Dyson a la línea de ayuda de Dyson o visite el sitio web.

## SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DYSON

GRACIAS POR ELEGIR COMPRAR UN APARATO DYSON

Si tiene alguna duda acerca de su aparato Dyson, llame a la línea de ayuda de Dysonal con el número de serie e información de cuándo y dónde compró el producto.

Si tiene más preguntas, puede consultar por teléfono a algún miembro de la línea de ayuda.

Si su aparato Dyson necesita reparación llame a la Línea de ayuda de Dyson para poder analizar las opciones disponibles. Si su aparato tiene garantía y la reparación necesaria está incluida dentro de esa garantía, se reparará sin costo alguno.

El número de serie se encuentra en la placa de especificaciones, situada en la base del aparato.

## POR FAVOR REGÍSTRESE COMO PROPIETARIO DE UN APARATO DYSON

Para ayudarnos a asegurarle que reciba un servicio rápido y eficaz, por favor regístrese como propietario de un aparato Dyson. Hay dos maneras de hacerlo:

- En línea en [www.dyson.com](http://www.dyson.com)
- Llamando por teléfono a la Línea de ayuda de Dyson, 1-866-276-3886.
- Enviando por correo el formulario de garantía que se anexa, dirigido a nuestra dirección.

Esto confirmará que el aparato Dyson es de su propiedad en caso de que ocurra una pérdida cubierta por el seguro, y nos permitirá contactarle si fuese necesario.

## 5 AÑOS DE GARANTÍA TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS DE DYSON.

### QUÉ ESTÁ CUBIERTO

Su aparato Dyson está garantizado contra defectos originales de material o mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra, cuando se utilice para fines domésticos privados y de acuerdo con el Manual de Instrucciones de Dyson. Esta garantía proporciona, sin costo para usted, toda la mano de obra y piezas para poner su aparato en perfectas condiciones de funcionamiento durante el plazo de garantía. Esta garantía está sujeta a los siguientes términos:

### QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO

Dyson, Inc. no será responsable de los costos incurridos como resultado de:

- Aparatos comprados a proveedores no autorizados.
- El funcionamiento o manejo descuidado, uso indebido y/o falta de mantenimiento o el uso de forma contraria al Manual de Instrucciones de Dyson.
- El uso del aparato contrario a los usos domésticos normales dentro de los Estados Unidos de América, por ejemplo, para el uso comercial o alquiler.
- El uso de piezas que no estén contempladas en el Manual de Instrucciones de Dyson.
- El uso de piezas y accesorios que no sean los producidos o recomendados por Dyson, Inc.
- Factores externos, como por ejemplo el clima.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por partes o agentes no autorizados.
- Eliminar obstrucciones de su máquina.
- Uso y desgaste normal, incluido desgaste normal de partes como cubo transparente banda, filtro, cepillo, ensamble de la manguera, y cable de corriente (o donde se diagnostique daño o abuso externo), daño a la alfombra o piso debido al uso no de acuerdo con las instrucciones del fabricante dado al caso de no apagar el cepillo cuando es necesario.

### SERVICIO DE GARANTÍA

- Por favor complete y devuelva el Formulario de registro del producto, o regístrese en línea en [www.dyson.com](http://www.dyson.com)
- Antes de poder realizar el servicio, los términos de la garantía exigen que se ponga en contacto con la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson y que proporcione el nombre/número del modelo, número de serie, y la fecha y sitio de compra.
- Por favor mantenga la factura de compra en un sitio seguro para asegurarse de tener esta información.
- Todo el trabajo lo llevará a cabo Dyson, Inc. o sus agentes autorizados.
- El cambio de cualquier pieza defectuosa no extenderá el período de la misma.
- El servicio según esta garantía no extenderá el período de esta garantía.
- Si su aparato no funciona correctamente, por favor llame a la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson. La mayoría de los problemas pueden solucionarse por teléfono a través de nuestro personal capacitado en atención al cliente. Si esto no es posible, Dyson, Inc. hará que se repare y se le devuelva su aparato en perfectas condiciones sin costo adicional para usted.

### LIMITACIONES Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Cualquier garantía implícita relacionada con su aparato, incluyendo pero sin limitarse a una garantía de comerciabilidad o garantía de idoneidad para un propósito en particular, se limita a la duración de esta garantía. Esta limitación no está permitida por algunos estados, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted.
- El recurso por el incumplimiento de esta garantía se limita al servicio de garantía descrito anteriormente. Dyson, Inc. no será responsable de ningún daño consecuente o incidental en el que se pueda incurrir en conexión con la compra y uso de su aparato. Esta limitación no está permitida por algunos estados, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos
- Esta garantía limitada no es transferible.

## **INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA PROTECCIÓN DE DATOS**

- Si opta por recibir nuestras comunicaciones, sus datos personales serán conservados por Dyson, o terceros en representación de Dyson, de manera que nuestra línea directa de Asistencia al Cliente Dyson pueda ayudarlo con mayor rapidez. En ocasiones, es posible que Dyson le envíe ofertas especiales y noticias sobre nuestras más recientes innovaciones.
- Para obtener más información acerca de nuestras prácticas de recopilación de datos, consulte la política de privacidad de Dyson en [www.dyson.com/privacy](http://www.dyson.com/privacy)

## **INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS**

Los productos Dyson están hechos a partir de materiales reciclables de alta calidad y, por tanto, no deben tratarse como residuos domésticos. Para proteger el medio ambiente, deseche este producto de forma responsable y reciclelo siempre que sea posible.

## **INFORMACIÓN ACERCA DEL PRODUCTO:**

Recuerde: El producto puede diferir en algunos pequeños detalles en comparación con las ilustraciones.  
Peso neto: 16.9lb (7.67kg).

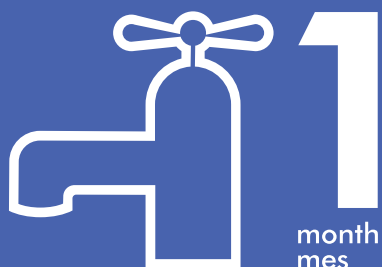




# IMPORTANT!

## WASH FILTER

Wash filter with cold water at least every month.



# ¡IMPORTANTE!

## LAVE EL FILTRO

Lave el filtro con agua fría al menos cada mes.



### Dyson Customer Care

If you have a question about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

### Servicio de atención al cliente Dyson

Servicio de atención al cliente Dyson  
Si tiene alguna duda acerca de su aparato Dyson, llame a la línea de ayuda de Dysonal con el número de serie e información de cuándo y dónde compró el producto.

### DYSON CONTACT DETAILS

Website: [www.dyson.com](http://www.dyson.com)  
Dyson Helpline: 1-866-276-3886  
(Mon-Fri 8am to 8pm CST; Sat 9am to 6pm CST;  
Sun closed).  
Servicio de atención al cliente Dyson:  
1-866-276-3886 (lunes a viernes de 8am - 8pm,  
sábados de 9am - 6pm, domingos cerrado).

Please take a few moments to answer our questions. They will help us develop new products for the future.

Tómese unos instantes para responder a nuestras preguntas. Esto nos ayudará a desarrollar nuevos productos en el futuro.

1. What is the purpose of your Dyson purchase?
- My first Dyson purchase
  - A further Dyson purchase - I have previously owned other Dyson machines
  - A replacement vacuum

2. Have you ever recommended Dyson machines to other people?
- Sometimes
  - Never

3. Why did you decide to buy a Dyson vacuum?
- Cleaning performance
  - Advanced Technology/ Features
  - Style / Design
  - Warranty
  - Recommendation
  - Promotion
  - No loss of suction

4. What type of machine did you previously own?
- Upright vacuum
  - Canister vacuum
  - Cordless/handheld vacuum
  - None of the above

5. Why did you decide to replace your previous vacuum cleaner? Check all that apply.
- Didn't replace
  - Broke down
  - Wanted newer technology
  - Wanted a Dyson machine
  - Gave it away
  - Moved house/new carpet
  - Worn/old
  - Didn't clean properly
  - Other

6. Do you own pets?
- Cat / Dog
  - Other
  - None

1. ¿Cuál es el motivo de su compra de un producto Dyson?
- Es mi primera compra de productos Dyson
  - Compré anteriormente un producto Dyson – Tuve antes otras máquinas Dyson
  - Una aspiradora de repuesto

2. ¿Alguna vez ha recomendado máquinas Dyson a otras personas?
- A veces
  - Nunca

3. ¿Por qué decidió comprar una aspiradora Dyson?
- Capacidad de limpieza
  - Tecnología avanzada / Funciones
  - Estilo / Diseño
  - Garantía
  - Recomendación
  - Promoción
  - No pierde succión

4. ¿Qué tipo de máquina tuvo antes?
- Aspiradora vertical
  - Aspiradora tipo canasta
  - Aspiradora portátil inalámbrica
  - Ninguna de las anteriores

5. ¿Por qué decidió para reemplazar su anterior aspiradora? Marque todas las que correspondan.
- No reemplacé
  - Se averió
  - Buscaba tecnología más moderna
  - Quería una Dyson machine
  - La regalé
  - Mudanza de casa/alfombra nueva
  - Desgastada/vieja
  - No aspiraba correctamente
  - Otra razón

6. ¿Tiene mascotas?
- Gato / Perro
  - Otra
  - Ninguna

THANK YOU FOR YOUR TIME • GRACIAS POR DEDICARNOS SU TIEMPO



**Date of purchase** | Fecha de compra  /  /

---

**Serial number** | Número de série

**Title** | Tratamiento

---

**Last name** | Apellido

---

**First name** | Apellido

---

**Address** | Dirección

---

**Zip Code** | Código postal

---

**email** | email

---

**Telephone** | Teléfono

From time to time, we'd like to send you emails about new Dyson technology and services or get your opinion about your purchase. If you'd like us to keep in touch, please check this box.

Ocasionalmente, nos gustaría enviarle correos electrónicos con información sobre los nuevos servicios y tecnologías de Dyson o para saber su opinión sobre su compra. Si desea que nos mantengamos en contacto, seleccione esta casilla.

## 3 EASY WAYS TO REGISTER | 3 MANERAS FÁCILES DE REGISTRARSE

**ONLINE**  
Convenient and instant.  
[www.dyson.com/register](http://www.dyson.com/register)



**EN LÍNEA**  
Conveniente y al instante.  
[www.dyson.com/register](http://www.dyson.com/register)

**PHONE**  
Dyson Helpline:  
**1-866-276-3886** (Mon-Fri 8am to 8pm CST; Sat 9am to 6pm CST; Sun closed).



**POR TELÉFONO**  
Servicio de atención al cliente Dyson:  
**1-866-276-3886** (lunes a viernes de 8am - 8pm, sábados de 9am - 6pm, domingos cerrado).

**MAIL**  
Complete and return the form in the envelope supplied.



**POR CORREO**  
Complete este formulario y envíelo.

